

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

23 MARS 1999

### PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au processus de paix engagé  
en Irlande du Nord et à la situation  
des personnes toujours détenues en  
Grande-Bretagne et en Irlande**

### AMENDEMENTS

#### N° 1 DE M. DUQUESNE

**Insérer un considérant Bbis, rédigé comme  
suit :**

«Bbis.— *Se préoccupant de certains aspects du régime carcéral des détenus dans le cadre des affaires de terrorismo liées à la question nord-irlandaise;*».

#### N° 2 DE M. DUQUESNE

**Supprimer les considérants C2, C3 et C4.**

*Voir:*

**- 1680 - 97 / 98 :**

— N° 1 : Proposition de résolution de MM. Borginon, Deleuze, Vandenbossche et Vanoost.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

23 MAART 1999

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het vredesproces in  
Noord-Ierland en de situatie van de  
overblijvende gedetineerden in  
Groot-Brittannië en Ierland**

### AMENDEMENTEN

#### Nr. 1 VAN DE HEER DUQUESNE

**Een considerans Bbis invoegen, luidend als  
volgt :**

«Bbis. — *Bezorgd over bepaalde aspecten van het gevangenisregime voor de gedetineerden in het raam van aan de Noord-Ierse kwestie verbonden terroristische activiteiten;*».

#### Nr. 2 VAN DE HEER DUQUESNE

**De consideransen C.2., C.3. en C.4. schrappen.**

*Zie:*

**- 1680 - 97 / 98 :**

— Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heren Borginon, Deleuze, Vandenbossche en Vanoost.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

N° 3 DE M. DUQUESNE

**Insérer un considérant D, rédigé comme suit :**

*«D. Considérant qu'une délégation de membres de la commission des Relations extérieures de la Chambre a pu rencontrer l'ambassadeur du Royaume-Uni ainsi que l'ambassadeur de la République d'Irlande dont les explications ont répondu à leurs préoccupations et les ont rassurés.*

*Considérant au surplus que le gouvernement britannique a déjà pris des mesures pour améliorer le régime carcéral;».*

N° 4 DE M. DUQUESNE

**Insérer un considérant E, rédigé comme suit :**

*«E. Se réjouissant que le processus de paix en Irlande du Nord se poursuive favorablement;».*

N° 5 DE M. DUQUESNE

**Remplacer les points 1 et 2 par ce qui suit :**

*«1. Invite le gouvernement britannique et le gouvernement irlandais à poursuivre leurs efforts en vue de promouvoir le processus de paix en Irlande du Nord».*

A. DUQUESNE

Nr. 3 VAN DE HEER DUQUESNE

**Een considerans D invoegen, luidend als volgt :**

*«D. Overwegende dat een afvaardiging van leden van de commissie voor de Internationale Betrekkingen van de Kamer een ontmoeting heeft gehad met de ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk alsook met de ambassadeur van de Republiek Ierland wier toelichtingen hun bezorgdheid hebben weggenomen en hen hebben gerustgesteld.*

*Overwegende bovendien dat de Britse regering reeds maatregelen heeft genomen om het gevangenisregime te verbeteren;».*

Nr. 4 VAN DE HEER DUQUESNE

**Een considerans E invoegen, luidend als volgt :**

*«E. Zich erover verheugend dat het vredesproces in Noord-Ierland in gunstige zin wordt voortgezet».*

Nr. 5 VAN DE HEER DUQUESNE

**De punten 1. en 2. vervangen als volgt :**

*«1. Verzoekt de Britse regering en de Ierse regering hun inspanningen voort te zetten om het vredesproces in Noord-Ierland te bevorderen».*